

Děti s odlišným mateřským jazykem v MŠ



zivní škola.cz
portál zaměřený na začleňování žáků cizinců
v vzdělávacího systému

mapa stránek
vyhledávání: _____ OK

Nové příspěvky

kontakt na nás

Úvod aneb Cizinci v ČR

- migrace ve světě a v ČR, statistiky
- pobytové statusy a další legislativa
- cizinci a vzdělání v ČR
- zahraniční vzdělávací systémy, profily států
- bariéry a vzdělávací potřeby

Organizace aneb Cizinci ve škole

- přijetí do školy, zařazení do ročníku, vyrovnávací plán, klasifikace
- asistenti pedagoga, kurzy češtiny, doučování
- komunikace s dětmi, klima školy, patroni
- spolupráce s rodiči

Pedagogika aneb Cizinec ve třídě

- principy inkluzivního vzdělávání
- praktické tipy k jednotlivým předmětům
- práce s kolektivem třídy a podpora integrace
- multikulturní výchova a další pedagogické koncepty

Čeština jako druhý jazyk

- principy výuky
- učebnice
- odborná literatura
- pracovní listy
- základy komunikace s cizincem

Tip: pro můžete inform:

 A photograph showing a teacher in a green shirt leaning over a table, interacting with several young students. The students are looking at something on the table, and the teacher appears to be explaining or guiding them. The setting is a classroom with bookshelves in the background.

Úvod aneb Cizinci v ČR
Organizace aneb Cizinci ve škole
Pedagogika aneb Cizinec ve třídě
Čeština jako druhý jazyk

Domů / [Organizace aneb Cizinci ve škole](#) / Předškolní vzdělávání


Předškolní vzdělávání
 Předškolní vzdělávání migrantů
 Vzdělávání dítěte s OMJ
 Podpora dítěte v MŠ
 Podpora práce s dítětem
 Práce s rodiči
 Přechod z předškolní do
 Práce s dětmi s
 Speciální opatření v MŠ
 Speciální MŠ
 Speciální školky
 Speciální plán

Předškolní vzdělávání

[Školský zákon](#) říká, že k předškolnímu vzdělávání a školským službám mají cizinci, kteří nejsou občany EU nebo jejich rodinnými příslušníky, zajištěn **přístup za stejných podmínek jako státní občané ČR** za podmínky, že na našem území mají oprávnění k pobytu nad 90 dnů, popřípadě pokud jsou osobami oprávněnými pobývat na území České republiky za účelem výzkumu, azylanty, osobami požívajícími doplňkové ochrany, žadateli o udělení mezinárodní ochrany nebo osobami požívajícími dočasné ochrany.

Co z toho pro MŠ vyplývá?

Děti, jejichž rodiče jsou občany členských států EU, mají přístup k předškolnímu vzdělávání za stejných podmínek jako děti české, u občanů ze třetích zemí (tj. nečlenských v EU) musí rodiče nejdříve v den nástupu dítěte do MŠ prokázat legálnost pobytu na území ČR. Více o kategoriích cizinců podle školského zákona a odlišnosti přístupu a vzdělávacích možnostech jednotlivých kategorií naleznete v části věnované [přijetí do školy](#). Zde se také dozvíte důležité informace týkající se například zdravotního pojištění (to je konkrétně v části **přijímací pohovor**).



Kapitola

Metodika Děti s odlišným mateřským jazykem v mateřských školách



Kapitola

Stáhněte si metodickou příručku k začleňování dětí s OMJ do mateřských škol!

Stáhněte si:  [deti s omj v ms.pdf](#)





Metodika Děti s OMJ v MŠ

- 1. ČÁST** Začleňování dětí s OMJ
- 2. ČÁST** Jazykový rozvoj dětí s OMJ



2. INKLUZIVNÍ VZDĚLÁVÁNÍ



**3. PŘED PŘÍCHODEM DÍTĚTE
S ODLIŠNÝM MATEŘSKÝM JAZYKEM**

4. POHOVOR S RODIČI

inkluzivní škola.cz
 Informační portál zaměřený na začleňování žáků cizinců do českého vzdělávacího systému

mapa stránek
 vyhledávání: OK

Kontakt na nás
 Úvod aneb Cizinci v ČR
 Organizace aneb Cizinci ve škole
 Pedagogika aneb Cizinec ve třídě
 Č... d...

Domů / Organizace aneb Cizinci ve škole / Předškolní vzdělávání / Komunikace s rodiči / Informace pr

ní vzdělávání
 je předškolní
 lávání migrantů
 žité?
 rava na dítě s OMJ
 ptace dítěte v MŠ
 ková podpora
 unikace s dítětem
 unikace s rodiči
 Vstupní pohovor s
 rodiči
 Co zjistit od rodičů při
 pohovoru:
Informace pro rodiče

Informace pro rodiče

Nechali jsme přeložit základní informace o předškolním vzdělávání do jazyků nejčastějších skupin migrantů do ČR. Ty jsou zde k dispozici formou odkazů. V části [informace pro rodiče- jazyk](#) některé další vhodné překlady týkající se obecnější situací spojených se vzděláváním (například o přírodě, výskytu dětských nemocí nebo vši ve škole atd.).

1. [angličtina](#)
2. [čínština](#)
3. [francozština](#)
4. [mongolština](#)
5. [ruština](#)
6. [španělština](#)
7. [ukrajinština](#)



Informace pro rodiče

- Obecné informace o fungování předškolního vzdělávání v ČR
- Denní režim MŠ
- Seznam dokumentů potřebných pro zápis dítěte do MŠ
- Seznam pomůcek potřebných pro docházku dítěte do MŠ
- Informace o provozu MŠ.
- Dohoda o vyzvedávání dítěte z MŠ
- Informace o adaptačním plánu

有关捷克共和国学前教育制度的基本信息. Obecné informace o fungování předškolního vzdělávání v ČR

学前教育指定于 3 至 6 岁的小孩，不过 2 岁的小孩也会被录取。学前教育对家庭教育的作用提供支持以及对它提供补充的提议。是一种教育阶段，其中小孩尤其会得到社会经验，对周围生活的知识和对终生学习的启发。幼儿园的教育由课程文档被控制，其名为“学前教育的基本教育计划”。Docházka do MŠ není povinná. Děti se sociálním znevýhodněním, tedy i děti cizinců, mohou v ČR docházet 1 rok před zahájením základní školy do přípravné třídy u ZŠ. Předškolní vzdělávání je určeno dětem od 3 do 6 let, mohou být však přijaty i děti 2leté. Podporuje výchovné působení rodiny a doplňuje je o specifické podněty. Je etapou vzdělávání, v němž dítě získává především sociální zkušenosti, poznatky o životě kolem a první podněty pro celoživotní učení. Vzdělávání v mateřské škole se řídí kurikulárním dokumentem Rámcový vzdělávací program pro předškolní vzdělávání.

学前教育不是义务的。社会性弱者的孩子，也包括外国人的孩子，在捷克共和国开始上小学一年之前，可以上小学的预备班。家长在幼儿园交部分教学的成本（所谓学费）和餐费（一共一个月 1000 至 2000 克朗左右）。再过一年要开始上小学的孩子在幼儿园有录取的优先权，并他们只要付餐费（一天 30 至 35 克朗左右）。另外一个录取孩子的判断标准可能是他/她住址是否在该幼儿园行政方面所属的城区或镇区里面。捷克共和国的幼儿园有国家的、私有的和教会的，于是各种幼儿园的学费不同。孩子可以注册每天半天上幼儿园（午饭回家）或者也可以为全天上学作注册。平时，幼儿园给孩子提供上午茶点、午餐和下午茶点包括饮料。Rodiče hradí v MŠ část nákladů na vzdělávání (tzv. školné) a stravné (celkem asi 1000-2000 Kč měsíčně). Děti, které mají za rok nastoupit do základní školy, jsou přijímány do mateřské školy přednostně a platí pouze náklady na stravné (asi 30-35 Kč za den). Dalsím kritériem pro přijetí dítěte může být trvalé bydliště v obci nebo městské části, která danou MŠ zřizuje.



5. ADAPTACE



7. KOMUNIKACE S DÍTĚTEM

Zpočátku je nutné:

► **Zajistit základní domluvu**

Praktickým pomocníkem se mohou stát **komunikační kartičky**, které se využívají pro komunikaci s dětmi s autismem. Ukázky základních kartiček mohou dostat rodiče už při zápisu či informační schůzce. Doma pak s dítětem vyzkouší jejich využití, což následnou komunikaci při nástupu dítěte usnadní.



Komunikační kartičky lze najít zde:

<https://picasaweb.google.com/Soniasnucelo/Picto6>

<http://www.alternativnikomunikace.cz/>

<http://ojarovi.blogspot.com/2010/08/piktoqramy.html>

<https://picasaweb.google.com/109454332675861783561>

http://www.sparklebox.co.uk/class-management/routines-organisation/visual-timetable/routines.html#.U6FWrF_T1U

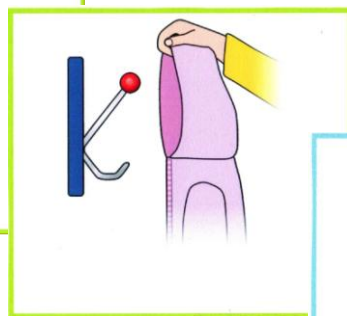
Dítě potřebuje navázat vztah s paní učitelkou, a je tedy potřeba hledat

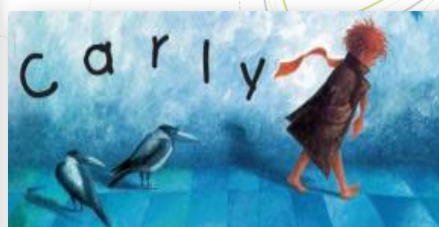
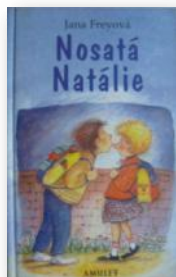


meta

společnost pro příležitosti
mladých migrantů

Komunikační kartičky





společnost pro příležitosti
mladých migrantů

2. ČÁST - JAZYKOVÝ ROZVOJ A PODPORA

Jazykový rozvoj

Vývoj řeči předškolního dítěte

Proces osvojování druhého jazyka

Bilingvismus

Jazyková podpora

Metodická doporučení

Konkrétní příklady

Inspirace ze zahraničí

Tipy z praxe, příklady dobré praxe, kazuistiky

► Jazyková podpora individuální

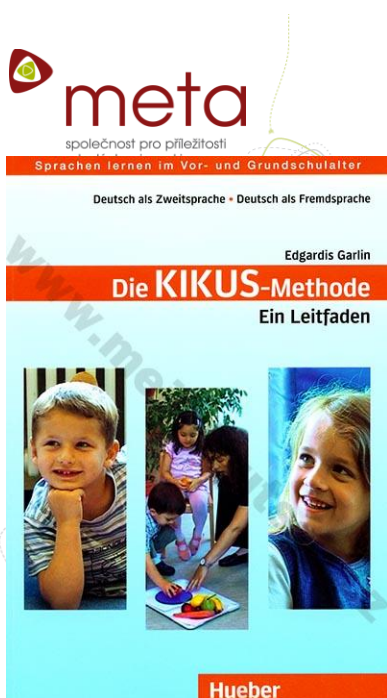
Organizace, volba činností, vhodné materiály, Individuální vzdělávací plán – 2 typy, vyplněný a volný, příklad konkrétní činnosti

► Jazyková podpora při práci s celou třídou

Zohlednit přítomnost dětí s OMJ, přizpůsobit výběr a průběh vedení činností v MŠ, aby se děti mohly zapojit s porozuměním. Příklady upravených konkrétních činností, Výběr textů pro práci s dětmi s OMJ.

► Jazyková podpora v kurzu

Práce s dětmi v malých skupinách, model uplatňovaný v zahraničí i u nás, nejedná se o výuku v pravém slova smyslu. Inspirace metodou KIKUS – 10 let zkušeností autorky Edgardis Garlin



- Metodická doporučení
- Obsah výuky
- Tematické řazení
- Výstavba lekce



Jazykový kurz

- ▶ Opakování
- ▶ Názornost
- ▶ Překvapení
- ▶ Každé dítě se dostane na řadu
- ▶ Radost z osvojování jazyka
- ▶ Uzpůsobit jazykový projev – správně, spisovně, výrazně artikulovat, ve vhodném tempu, zajistit vizuální kontakt. Zadávat stručné instrukce
- ▶ 1-2x týdně 30 minut
- ▶ Návaznost na náplň MŠ
- ▶ Přípravy na jazykové lekce

Děkuji za pozornost

PhDr. Tereza Linhartová, META o.p.s.



KONTAKTY

META, o.p.s. – Společnost pro příležitosti mladých migrantů

Ječná 17, 120 00 Praha 2

tel: +420 222 521 446, +420 773 304 464

e-mail: info@meta-ops.cz

www.meta-ops.cz

www.inkluzivniskola.cz



Odešlete dárcovskou SMS ve tvaru
DMS META na telefonní číslo 87 777.
Cena DMS je 30 Kč.
Více na www.darcovskasms.cz

č. ú. 6840856001/5500
www.darujspravne.cz



Metodika obsahuje

- ▶ Teoretické východisko (odborná literatura, vývoj řeči, inkluze...)
- ▶ Principy práce s dětmi s OMJ
- ▶ Metodická doporučení
- ▶ Inspirace ze zahraničí
- ▶ Tipy z praxe, příklady dobré praxe v českých i zahraničních MŠ
- ▶ Konkrétní popsané lekce, hry a činnosti modifikované v souladu s doporučovanými principy a zásadami práce.
- ▶ Nástroje pro praxi (AP, IVP, IP, přípravy...)

Výstavba jedné lekce

- ▶ **Úvodní rituál:** Píseň s pozdravy v jazycích dětí v kurzu (např. na melodii písně *Cervená se líne záře*), báseň s ukazováním či pohybem. Rituál slouží k přechodu do kurzu, uvolnění dětí a navození pozitivní a radostné atmosféry.
- ▶ **Opakování:** Tato část je zaměřená na opakování předcházejících témat v podobě pohybové hry nebo písně obsahující slovní zásobu z minulých setkání.
- ▶ **Hlavní výuková část** sestává z několika her-cvičení. Přináší nové téma či rozvíjející téma z minulého setkání. Obsahem jsou vedená jazyková cvičení zaměřená na vybranou tematickou oblast. Příklad: Cílem výukové části je naučit děti 4. pád základních druhů oblečení (děti už ovládají slovíčka v 1. pádě)
- ▶ **Pohybové hry** zaměřené na opakování z předešlých lekcí, případně propojené i s novými naučenými jevy. Učitelce slouží i jako diagnostický nástroj, jak dalece si děti osvojily předchozí látku.
- ▶ **Závěrečný rituál:** Píseň, báseň nebo říkanka s ukazováním apod. Ideálně vymyslet tak, aby byly obsaženy obtížné jevy nebo důležité fráze (prostorová orientace, barvy, pozdravy)